

**Conseil de sécurité**

Distr. générale
10 décembre 2001

Original: français

**Lettre datée du 10 décembre 2001, adressée au Président
du Conseil de sécurité par le Secrétaire général**

J'ai l'honneur de me référer à ma mission de bons offices concernant Chypre. Dans mon rapport au Conseil de sécurité sur l'opération des Nations Unies à Chypre du 30 novembre 2001 (S/2001/1122, par. 12), j'ai fait référence à la rencontre prévue le 4 décembre entre M. Glafcos Clerides et M. Rauf Denktash dans la zone protégée des Nations Unies, en la présence de mon conseiller spécial, M. Alvaro de Soto. Cette rencontre ayant eu lieu, j'ai le plaisir de vous informer que MM. Clerides et Denktash ont accepté d'entamer des pourparlers directs, sur mon invitation dans le cadre de mes bons offices. Ces pourparlers commenceront le 16 janvier 2002.

Je joins pour votre information le texte de l'accord du 4 décembre, qui a été lu à la presse par M. de Soto en la présence des deux dirigeants tout de suite après la réunion (voir annexe).

Cet accord est un événement positif, et j'ose espérer que, tel qu'ils l'ont accepté, ils négocieront de bonne foi jusqu'à ce qu'ils atteignent un règlement d'ensemble.

(Signé) Kofi A. **Annan**



Annexe

[Original : anglais]

Lors de la réunion qu'ils ont tenue aujourd'hui, le 4 décembre 2001, à la résidence du Chef de la Mission des Nations Unies et en présence du Conseiller spécial du Secrétaire général pour Chypre, M. Alvaro de Soto, le dirigeant chypriote grec, M. Glafcos Clerides, et le dirigeant chypriote turc, S. E. M. Rauf Denktash, sont convenus de ce qui suit :

- Le Secrétaire général, dans l'exercice de sa mission de bons offices, invitera les deux dirigeants à des pourparlers directs;
- Ces pourparlers auront lieu à Chypre, à partir de la mi-janvier 2002, dans les locaux de l'ONU;
- Aucune condition préalable ne sera posée;
- Toutes les questions seront abordées;
- Les négociations seront poursuivies de bonne foi jusqu'à ce qu'un règlement d'ensemble soit trouvé;
- Il n'y aura d'accord sur rien tant qu'il n'y aura pas d'accord sur tout.
